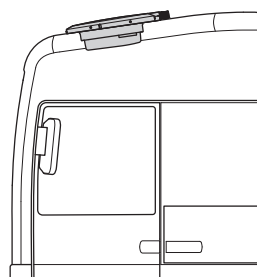
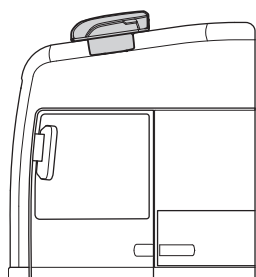




CLIMATE CONTROL COOLAIR



RTX1000, RTX2000, SPX1200T

EN	Assembly kit for universal installation 2 (bar attachment system) Installation Manual 3	NO	Monteringssett for universalmontering 2 (bøylefeste) Monteringsanvisning 144
DE	Montagesatz für Universaleinbau 2 (Bügelbefestigung) Montageanleitung 19	FI	Asennussarja yleisasennuksiin sankakiinnityksellä Asennusohje 159
FR	Kit de montage pour montage universel 2 (fixation par barre) Instructions de montage 35	RU	Монтажный комплект для универсального монтажа 2 (крепление хомутами) Инструкция по монтажу 174
ES	Juego de montaje para montaje universal 2 (fijación de horquillas) Instrucciones de montaje 51	PL	Zestaw montażowy do montaż uniwersalny 2 (mocowanie za pomocą jarzma) Instrukcja montażu 191
PT	Kit de montagem para instalação universal 2 (fixação por meio de parafuso) Instruções de montagem 67	SK	Montážna súprava pre univerzálna montáž 2 (strmeňové upevnenie) Návod na montáž 207
IT	Set di montaggio per montaggio universale 2 (fissaggio a staffa) Indicazioni di montaggio 83	CS	Montážní sada pro vozidla univerzální nástavba 2 (upevnění pomocí spon) Návod k montáži 222
NL	Montageset voor universele inbouw 2 (beugelbevestiging) Montagehandleiding 99	HU	Szerelőkészlet a következőkhöz: 2. univerzális beszerelés (kengyeles rögzítés) Szerelési útmutató 237
DA	Monteringssæt til universalmontering 2 (bøjlefastgørelse) Monteringsvejledning 114		
SV	Monteringssats för universell montering 2 (bygelmontering) Monteringsanvisning 129		

Veillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, veuillez consulter le site documents.dometic.com.

Sommaire

1	Signification des symboles	36
2	Consignes de sécurité	36
2.1	Utilisation de l'appareil	36
2.2	Précautions concernant les lignes électriques	37
3	Groupe cible	37
4	Usage conforme	38
4.1	RTX1000, RTX2000	38
4.2	SPX1200T	39
5	Contenu de la livraison	39
6	Accessoires	40
7	Installation	41
7.1	Consignes concernant le montage	41
7.2	Pratiquez une ouverture (si nécessaire)	42
7.3	Dépose du lanterneau	42
7.4	Préparation de l'unité (RTX1000/2000 uniquement)	43
7.5	Mettre en place le joint au niveau du toit de la cabine du conducteur	43
7.6	Montage du climatiseur dans le lanterneau	43
7.7	Pose des câbles d'alimentation électrique	44
7.8	Pose des conduites d'alimentation sur le compresseur (SPX1200T uniquement)	45
7.9	Fixation du capot de protection	46
8	Configuration du logiciel du système	46
8.1	Activation et désactivation du mode Configuration	47
8.2	P.01 : arrêt sous-tension	47
8.3	P.02 : affichage de l'unité de température	48
9	Caractéristiques techniques	49

1 Signification des symboles

**DANGER !**

Consignes de sécurité : indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

**AVERTISSEMENT !**

Consignes de sécurité : indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**AVIS !**

indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

**REMARQUE**

Informations complémentaires sur l'utilisation de ce produit.

2 Consignes de sécurité

2.1 Utilisation de l'appareil



AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Risque de blessure

- N'utilisez le climatiseur auxiliaire que pour l'usage prévu par le fabricant et n'effectuez aucune modification ou transformation du produit !
- N'utilisez pas le climatiseur s'il présente des dégâts visibles.
- Le climatiseur doit être installé de manière sécurisée, afin qu'il ne puisse pas se renverser ou tomber.
- Seules des entreprises spécialisées et parfaitement informées des dangers et règlements spécifiques à ces manipulations sont habilitées à effectuer l'installation, les réparations et l'entretien.
- N'utilisez pas le climatiseur à proximité de liquides et de gaz inflammables.
- En cas d'incendie, n'ouvrez pas le cache supérieur du climatiseur auxiliaire. Utilisez plutôt des agents d'extinction agréés. N'essayez pas d'éteindre l'incendie avec de l'eau.

**AVIS !****Risque d'endommagement**

- L'utilisation du climatiseur auxiliaire avec des tensions autres que celles référencées risque d'endommager les appareils.

- Ne faites pas fonctionner le climatiseur auxiliaire si la température extérieure est inférieure à 0 °C.
- Contactez le fabricant du véhicule si la hauteur inscrite dans les documents de votre véhicule doit être modifiée en raison de l'installation du climatiseur auxiliaire.
 - Hauteur du modèle RTX1000/2000 : 175 mm
 - Hauteur du modèle SPX1200T : 60 mm
- Débranchez tous les raccords d'alimentation électrique avant d'entreprendre toute opération sur le climatiseur auxiliaire (nettoyage, maintenance, etc.).

2.2 Précautions concernant les lignes électriques



AVIS !

Risque d'endommagement

- Si des câbles doivent traverser des murs à arêtes vives, utilisez des conduits pour câbles.
- Ne faites passer aucun câble non fixé ou fortement coudé sur des matériaux conducteurs (métal).
- Ne tirez pas sur les câbles.
- Posez et fixez les lignes électriques de manière à ce que les câbles ne puissent pas être endommagés et à ce que personne ne risque de trébucher dessus.
- Le raccordement électrique doit uniquement être effectué par une société spécialisée.
- La connexion au système électrique du véhicule doit être protégée comme suit :
 - Alimentation : RTX 24 V : 40 A; RTX 12 V : 80 A
 - Moniteur de tension : 2 A
- Ne placez jamais les câbles d'alimentation (câble de batterie) à proximité des câbles de commande ou de signalisation.

3 Groupe cible



L'installation mécanique et électrique et la configuration de l'appareil doivent être réalisées par un technicien agréé disposant des compétences et connaissances structurelles et fonctionnelles requises en matière d'équipements et d'installations automobiles, au fait des réglementations en vigueur dans le pays dans lequel l'équipement doit être installé et/ou utilisé, et ayant suivi une formation de sécurité pour identifier et éviter les dangers impliqués.

4 Usage conforme

Le climatiseur auxiliaire est utilisé pour climatiser l'intérieur d'une cabine de camion avec de l'air refroidi et déshumidifié.

Le climatiseur auxiliaire est conçu pour une utilisation à l'arrêt. Il est possible de l'utiliser pendant la marche.

Le climatiseur ne convient pas à une installation dans les engins de construction, les machines agricoles ou les équipements similaires. Le fonctionnement correct du climatiseur n'est pas garanti en cas de vibrations excessives.

Le climatiseur auxiliaire ne doit pas être installé dans ou à la place des lanterneaux conçus ou déclarés comme issues de secours.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel.

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.



REMARQUE

Étant donné que le climatiseur auxiliaire utilise un fluide frigorigène R-134a avec un potentiel de réchauffement climatique (PRG) > 150, il se peut que l'installation du climatiseur auxiliaire dans certains véhicules soit soumise à des restrictions nationales. Vérifiez les exigences nationales ou contactez votre représentant Dometic pour savoir si vous êtes autorisé à installer le climatiseur auxiliaire dans votre véhicule.

4.1 RTX1000, RTX2000

Le kit d'installation permet le montage d'un climatiseur auxiliaire CoolAir RTX1000 ou RTX2000 dans une ouverture de ventilation de toit (trappe) réalisée en usine ou installée par le client dans une cabine conducteur HGV.

4.2 SPX1200T

Le kit d'installation permet le montage d'un évaporateur de toit SPX1200T dans une ouverture de ventilation de toit (trappe) réalisée en usine ou installée par le client dans une cabine conducteur HGV.

5 Contenu de la livraison

Kit d'installation CoolAir RTX1000 24 V/RTX2000 24 V, SPX1200T pour installation universelle avec système de fixation de barre

Élément dans fig. 1	Désignation des pièces	Quantité
①	Insert fileté avec bride M8 (RTX uniquement)	4
②	Insert fileté avec bride M6 (RTX uniquement)	4
③	Écrou M8	4
④	Support de fixation	2
⑤	Rondelle 8,5 x 20	4
⑥	Rondelle ressort M8	4
⑦	Vis hexagonale M8 x 100	4
⑧	Douille entretoise L = 48 mm, Ø 10 mm	8
⑨	cadre cache	1
⑩	Rondelle M6	4
⑪	Vis à tête cylindrique hexagonale creuse M6 x 110	4
⑫	Ruban isolant de 2,7 m (profil : 10 x 20 mm)	1
⑬	Câble de raccordement 6 mm ² x 4 m	1
⑭	Serre-câbles	1
⑮	Mèche hexagonale 1/4"	1
–	Instructions de montage	1
–	Gabarit (compris dans l'emballage)	1

Kit d'installation CoolAir RTX1000 12 V, RTX2000 12 V pour installation universelle avec système de fixation de barre

Élément dans fig. 1	Désignation des pièces	Quantité
①	Insert fileté avec bride M8	4
②	Insert fileté avec bride M6	4
③	Écrou M8	4
④	Support de fixation	2
⑤	Rondelle 8,5 x 20	4
⑥	Rondelle ressort M8	4
⑦	Vis hexagonale M8 x 100	4
⑧	Douille entretoise L = 48 mm, Ø 10 mm	8
⑨	cadre cache	1
⑩	Rondelle M6	4
⑪	Vis à tête cylindrique hexagonale creuse M6 x 110	4
⑫	Ruban isolant de 2,7 m (profil : 10 x 20 mm)	1
⑬	Câble de raccordement 6 mm ² x 4 m	1
⑭	Serre-câbles	3
⑮	Maxi Fuse 80 A	1
⑯	Porte-fusibles maxi (80 A)	1
⑰	Cosse à œillet 21,2 mm ² , M8	1
⑱	Cosse à œillet 21,2 mm ² , M10	1
⑲	Raccord 21,2 mm ²	1
⑳	Fusible enfichable plat, 2 A	1
㉑	Porte-fusible (2 A)	1
㉒	Cosse à œillet 0,5 mm ² , M8	2
㉓	Raccord 0,5 mm ²	1
㉔	Mèche hexagonale 1/4"	1
–	Instructions de montage	1
–	Gabarit (compris dans l'emballage)	1

6 Accessoires

Disponibles comme accessoires (non compris dans la livraison) :

Désignation des pièces	N° d'article
RTX 24 V : Câble de raccordement 6 mm ² x 11 m	9100300108
RTX 24 V : Kit de protection par fusible RTX	9100300110
RTX 12 V : Faisceau de connexion électrique	9620001663

7 Installation



ATTENTION !

Une installation incorrecte du climatiseur auxiliaire peut compromettre la sécurité de l'utilisateur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels si le climatiseur auxiliaire n'est pas installé conformément à ce manuel d'installation.



AVIS ! Risque d'endommagement

- Seule une entreprise spécialisée possédant le savoir-faire nécessaire est habilitée à effectuer le montage du climatiseur. Les informations suivantes sont destinées à un personnel qualifié, informé des directives et des consignes de sécurité à appliquer.
- La garantie du fabricant s'applique uniquement aux éléments fournis à la livraison. La garantie devient caduque si l'appareil est monté avec des éléments étrangers au produit.
- Avant de monter sur le toit du véhicule, assurez-vous que celui-ci est praticable pour les personnes. Le constructeur du véhicule pourra vous renseigner sur les charges de toit autorisées.

7.1 Consignes concernant le montage

Lors de l'installation du climatiseur auxiliaire, les consignes et conseils suivants doivent être respectés :



AVERTISSEMENT ! Choc électrique

Avant tout travail sur les éléments fonctionnant à l'électricité, assurez-vous qu'ils ne sont pas sous tension.

Avant d'installer le climatiseur auxiliaire, débranchez toutes les connexions à la batterie du véhicule.

- Avant d'installer le climatiseur auxiliaire, vérifiez si le montage ne risque pas d'endommager certains éléments du véhicule ou d'affecter leur fonctionnement.
Vérifiez les dimensions du système à installer (fig. **2**).
La ligne pointillée indique le milieu de l'ouverture du lanterneau.
- Le capot supérieur du climatiseur auxiliaire peut être peint (fig. **3**). Le fabricant recommande que cette opération soit effectuée par un atelier de peinture spécialisé.
- Avant le montage, assurez-vous auprès du constructeur du véhicule que la structure de celui-ci est conçue pour le poids statique du climatiseur auxiliaire et les contraintes qu'il crée sur le véhicule en mouvement. Le fabricant du climatiseur auxiliaire décline toute responsabilité en cas de problème afférent.

- Si une découpe de toit est nécessaire (ex. : aucune ouverture n'existe ou l'ouverture n'est pas adaptée et ne peut pas être utilisée), il est impératif de demander au fabricant de votre véhicule si cette opération est autorisée et les consignes à respecter pour préserver l'homologation du véhicule.
- L'inclinaison du toit de la surface de montage ne doit pas dépasser la valeur suivante dans le sens de la marche :
 - RTX1000 : 8°
 - RTX2000 : 20°
 - SPX1200T : 17°
- Lors du montage, il est interdit de modifier de son propre chef les éléments de montage fournis.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouverts (distance minimale des autres pièces rapportées : 100 mm).
- Lors de l'installation du climatiseur et du raccordement électrique, conformez-vous aux directives du constructeur du véhicule.

**REMARQUE**

Une fois le système installé, vérifiez les paramètres prédéfinis dans le logiciel du système (chapitre « Configuration du logiciel du système », page 46).

7.2 Pratiquez une ouverture (si nécessaire)

**REMARQUE**

Pour simplifier la création de l'ouverture, un gabarit est fourni dans l'emballage du kit d'installation.

- Créez une ouverture de 505 mm x 500 mm avec des angles arrondis d'un rayon de R25 (fig. **6**, flèche = direction avant).

**REMARQUE**

Éliminez séparément tous les déchets. Respectez les directives locales concernant l'élimination des déchets.

7.3 Dépose du lanterneau

Procédez comme suit (fig. **7**):

- Retirez toutes les vis et fixations du lanterneau existant.
- Enlevez le lanterneau.
- Retirez le mastic tout autour de l'ouverture afin que la surface soit propre et exempte de graisse.

**REMARQUE**

Éliminez séparément tous les déchets, colle, silicone et joints. Respectez les directives locales concernant l'élimination des déchets.

7.4 Préparation de l'unité (RTX1000/2000 uniquement)

**AVIS ! Risque d'endommagement**

Lors de la préparation de l'unité sur la surface de travail, assurez-vous qu'elle est bien fixée pour éviter qu'elle ne tombe.
Assurez-vous que la surface est plane et propre de manière à ce que le climatiseur ne soit pas endommagé.

Procédez comme suit (fig. **8**) :

- Posez le climatiseur auxiliaire sur une surface de travail en inclinant son boîtier vers le bas.
- Vissez les 4 douilles auto-taraudeuses M6 dans les trous borgnes portant la référence « 7 ».
Pour ce faire, utilisez un embout à six pans de 5 mm.
- Vissez les 4 douilles auto-taraudeuses M8 dans les trous borgnes portant la référence « 6 ».
Pour ce faire, utilisez l'embout 1/4" compris dans la livraison.

7.5 Mettre en place le joint au niveau du toit de la cabine du conducteur

**AVIS ! Risque d'endommagement**

Assurez-vous que la surface où le joint doit être collé entre l'unité et le toit de cabine est propre (exempte de poussière, d'huile, etc.).

- Collez le ruban isolant sur le toit de cabine (fig. **9** A).
Suivez le contour de l'ouverture du lanterneau. Le bord de contact doit être à l'arrière.
- Appliquez un produit d'étanchéité au butyle flexible non durcissant (par ex. SikaLastomer-710) à la jonction entre les extrémités et le bord supérieur du ruban isolant (fig. **9** B).

7.6 Montage du climatiseur dans le lanterneau

**ATTENTION ! Risque de blessure**

Installez uniquement l'unité avec l'aide d'une deuxième personne, d'une grue ou d'une plate-forme de travail, par exemple. La sécurité du travail doit être garantie à tout moment.

- Placez le climatiseur auxiliaire au centre et orienté vers l'avant dans l'ouverture du lanterneau (fig. **10**).

**REMARQUE**

Une fois l'unité en place sur le toit du véhicule, le joint doit être en contact sur toute la longueur. C'est le seul moyen de garantir une étanchéité totale.

- Positionnez les supports de fixation sous le toit de la cabine (fig. **11**).
Pour ce faire, poussez les supports de fixation entre le toit de la cabine (châssis) et le plafond (le cas échéant).

**AVIS ! Risque d'endommagement**

Les supports de fixation doivent être placés sur une surface stable, car ce sont ces mêmes supports qui maintiennent le climatiseur contre le toit de la cabine du conducteur. La surface de pose des supports de fixation doit être de 40 mm min. de chaque côté.

**AVIS ! Risque d'endommagement**

Ne dépassez jamais le couple de serrage indiqué. C'est la seule façon de s'assurer que les douilles filetées ne sont pas retirées.

- Fixez le climatiseur auxiliaire en place, comme illustré (fig. **11**).
- Déterminez la longueur de la vis à six pans M8 nécessaire :
Longueur de la vis = distance entre le bord inférieur du support de fixation et le bord inférieur de l'unité plus 5–9 mm.
Si nécessaire, raccourcissez la vis à six pans à la dimension calculée.

7.7 Pose des câbles d'alimentation électrique

**DANGER ! Risque d'explosion**

Pour les véhicules EX/III et FL (conformément à la directive ADR), un interrupteur principal de batterie doit être installé.

**AVERTISSEMENT ! Risque de blessure**

- Les connexions électriques doivent uniquement être effectuées par du personnel technique compétent disposant des connaissances spécialisées appropriées.
- Avant tout travail sur les éléments fonctionnant à l'électricité, assurez-vous qu'ils ne sont pas sous tension.

**AVIS ! Risque d'endommagement**

- Protégez le raccordement au système électrique du véhicule avec un fusible de 40 A (RTX 24 V)/80 A (RTX 12 V) pour l'alimentation électrique et de 2 A pour la mesure de la tension.
- La batterie doit être capable de fournir le courant et la tension requis (chapitre « Caractéristiques techniques », page 49).
- Acheminez le câble d'alimentation sans tension et fixez-le avec des serre-câbles à des intervalles appropriés.

Raccordez directement le climatiseur au répartiteur principal.
Pour obtenir des informations sur les spécifications du répartiteur principal, veuillez contacter le constructeur du véhicule.

Acheminez le câble d'alimentation comme illustré (fig. **12**):

- Posez le fil du câble à un endroit protégé vers le répartiteur principal.
- Raccordez le câble négatif (noir) pour l'alimentation électrique.
- Raccordez le câble négatif (noir) pour la mesure de la tension.
- Raccordez le câble positif (rouge) pour l'alimentation électrique via un fusible :
 - RTX 24 V : 40 A
 - RTX 12 V : 80 A
- Raccordez le pôle positif (rouge) pour la mesure de la tension et protégez-le avec 2 A.
- Raccordez le câblage à l'unité et fixez-le à l'aide d'un serre-câble dans une position appropriée (fig. **12 2.**).

7.8 Pose des conduites d'alimentation sur le compresseur (SPX1200T uniquement)

Lors de la pose des câbles d'alimentation, tenez compte des remarques suivantes :

- Respectez également les instructions de montage de l'unité du compresseur.
 - La longueur maximale du câble entre l'évaporateur et le compresseur est de 4,20 m (fig. **14**).
 - Évitez les angles vifs lors de la pose des câbles d'alimentation. Utilisez un objet circulaire approprié pour faciliter la courbure. Un angle de courbure trop vif risque de pincer la conduite de réfrigérant et d'empêcher le climatiseur auxiliaire de fonctionner.
- Raccourcissez la longueur superflue du câble d'alimentation en faisant un rayon de courbure.

- Appliquez du mastic d'étanchéité (fig. 14 1) pour empêcher l'eau de pénétrer entre la paroi arrière du camion et le collier.



REMARQUE

Pour éviter d'endommager la paroi arrière du camion (en perçant un trou), vous pouvez également fixer le collier à l'aide d'une colle appropriée. Tenez compte des indications du fabricant de la colle.

- Fixez les conduites d'alimentation à la paroi arrière du camion à l'aide des colliers fournis (fig. 14 3).
- Insérez la gaine ondulée dans le support fourni (fig. 14 2).
- Posez le couvercle (fig. 14 4).

7.9 Fixation du capot de protection

L'unité d'évacuation doit affleurer le capot de protection lorsqu'il est installé (fig. 13).

- Découpez le capot de protection pour l'installer sur le véhicule.



AVIS ! Risque d'endommagement

Serrez les vis avec précaution afin de ne pas endommager le capot de protection.

- Fixez le capot de protection en place, comme illustré (fig. 13).

8 Configuration du logiciel du système

Avant la première mise en service du système, vous pouvez adapter la commande aux différentes conditions de montage. Ces réglages doivent être effectués par l'installateur (fig. 5).

Affichage à l'écran	Paramètre	Signification	Réglages d'usine
P.01	Coupure basse tension RTX 24 V RTX 12 V	Le protecteur de batterie met le climatiseur à l'arrêt lorsque la tension atteint la valeur indiquée ici.	22,8 V 11,5 V
P.02	affichage de l'unité de température	Il est possible d'afficher la température en °C ou en °F.	°C



REMARQUE

L'utilisation du mode de réglage reste possible même si le système de protection contre le manque de tension a mis le climatiseur à l'arrêt et que seule une tension résiduelle est disponible.

8.1 Activation et désactivation du mode Configuration

1. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur le bouton  pendant plus de 3 s.
- ✓ L'écran affiche le symbole .
- ✓ Le climatiseur auxiliaire passe en mode Configuration.
- ✓ L'écran affiche « P.01 » et le symbole  clignote.
3. Faites défiler le menu à l'aide du bouton  ou  pour sélectionner l'option souhaitée.
4. Appuyez sur le bouton  pour ouvrir l'option de menu souhaitée.
5. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 s pour quitter le mode Configuration.

8.2 P.01 : arrêt sous-tension

Le protecteur de batterie empêche la batterie de se décharger excessivement.



AVIS ! Risque d'endommagement

Lorsque la batterie est éteinte par le contrôleur de batterie, elle ne dispose plus que d'une partie de sa capacité de charge. Évitez de démarrer à plusieurs reprises ou d'utiliser des équipements électriques. Veillez à recharger la batterie. Dès que la tension requise est disponible, le système peut fonctionner de nouveau.

Si seule la tension d'alimentation spécifiée ici est disponible pour le climatiseur auxiliaire, il se met à l'arrêt.

1. Passez en mode Configuration (chapitre « Activation et désactivation du mode Configuration », page 47).
- ✓ L'écran affiche « P.01 » et le symbole  clignote.
2. Appuyez sur le bouton  pour modifier le réglage.
- ✓ La valeur actuellement réglée est affichée.
3. Sélectionnez la valeur de coupure basse tension à l'aide du bouton  ou .

La valeur de coupure basse tension peut être réglée par incréments de 0,1 V :

- **RTX 24 V** : de 20,0 V à 23,5 V
- **RTX 12 V** : de 10,0 V à 11,7 V

**REMARQUE**

La plus basse valeur d'arrêt sous-tension réglée doit être suffisante pour que la tension de la batterie permette de démarrer le moteur à tout moment. En règle générale, elle ne doit pas être inférieure à 22 V (RTX 24 V)/11 V (RTX 12 V).

4. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer le réglage.
- ✓ La valeur réglée est enregistrée et utilisée lorsque le climatiseur redémarre.
- ✓ Le menu s'affiche à nouveau et vous pouvez sélectionner une option avec le bouton  ou .

8.3 P.02 : affichage de l'unité de température

Le climatiseur peut afficher la température ambiante en °C ou en °F.

1. Passez en mode Configuration (chapitre « Activation et désactivation du mode Configuration », page 47).
- ✓ L'écran affiche « P.01 » et le symbole  clignote.
2. Sélectionnez le menu P.02 à l'aide du bouton  ou .
- ✓ L'écran affiche « P.02 » et le symbole  s'allume.
3. Appuyez sur le bouton  pour modifier le réglage.
- ✓ Le chiffre de la valeur actuellement réglée est affiché :
 - 0 : °C
 - 1 : °F
4. Sélectionnez l'unité de température souhaitée à l'aide du bouton  ou .
5. Appuyez sur le bouton  pour enregistrer le réglage.
- ✓ La valeur réglée est enregistrée et utilisée lorsque le climatiseur redémarre.
- ✓ Le menu s'affiche à nouveau et vous pouvez sélectionner une option avec le bouton  ou .

9 Caractéristiques techniques

	CoolAir	
	RTX1000 24 V	RTX2000 24 V
Puissance de refroidissement	1200 W	2000 W
Tension nominale d'entrée	24 V $\overline{=}$ (20 V $\overline{=}$ – 30 V $\overline{=}$)	
Consommation électrique max.	5 – 25 A	5 – 29 A
Plage de température de fonctionnement	+5 à +52 °C	
arrêt sous-tension	Configurable (chapitre « P.01 : arrêt sous-tension », page 47)	
Réfrigérant	R134a	
Potentiel de réchauffement global (GWP)	1430	
Niveau de bruit	< 70 dB(A)	
Dimensions (L x l x H)	645 x 860 x 308 mm	
Poids	env. 23 kg	env. 32 kg

	CoolAir	
	RTX1000 12 V	RTX2000 12 V
Puissance de refroidissement	1200 W	2000 W
Tension nominale d'entrée	12 V $\overline{=}$ (9 V $\overline{=}$ – 15 V $\overline{=}$)	
Consommation électrique max.	10 – 45 A	10 – 60 A
Plage de température de fonctionnement	+5 à +52 °C	
arrêt sous-tension	Configurable (chapitre « P.01 : arrêt sous-tension », page 47)	
Réfrigérant	R134a	
Potentiel de réchauffement global (GWP)	1430	
Niveau de bruit	< 70 dB(A)	
Dimensions (L x l x H)	645 x 860 x 308 mm	
Poids	env. 24 kg	env. 33 kg

	CoolAir SPX1200T
Puissance de refroidissement	1200 W
Tension nominale d'entrée	24 V $\overline{\text{---}}$ (20 V $\overline{\text{---}}$ – 30 V $\overline{\text{---}}$)
Consommation électrique max.	5 – 25 A
Plage de température de fonctionnement	+5 à +52 °C
arrêt sous-tension	Configurable (chapitre « P.01 : arrêt sous-tension », page 47)
Réfrigérant	R134a
Potentiel de réchauffement global (GWP)	1430
Niveau de bruit	< 70 dB(A)
Dimensions (L x l x H)	577 x 781 x 186 mm
Poids	env. 25,5 kg